



ERC

Руководство по эксплуатации

Полностью выдвижной элемент и роликовый
выдвижной элемент для противней

Принадлежности для кухни

Благодарим за покупку нашего изделия. Приобретенное устройство соответствует самым высоким требованиям и отличается простотой управления. Тем не менее, следует внимательно ознакомиться с данным руководством по эксплуатации. Знание принципов работы и возможностей устройства позволит использовать его оптимальным образом и избежать неисправностей.

Необходимо соблюдать указания по технике безопасности.

Изменения

Текстовая и графическая информация, а также приведенные данные, соответствуют техническому уровню устройства на момент публикации данного руководства. Производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию устройства с целью усовершенствования изделия.

Область применения

Номер линии продукции (номер модели) соответствует первым цифрам на заводской табличке. Данное руководство по эксплуатации действительно для:

Тип	Модель №
Полностью выдвижной элемент	23A, 24A, 27A–30A, 37A, 38A, 41A–45A, 47A–51A, 55A–59A, 68A, 043, 044, 337, 340, 616, 648, 721, 726–729, 740, 747, 751, 759, 764, 766, 767, 769, 770, 864, 21003, 21004, 21015–21030, 23001–23013
Роликовый выдвижной элемент	13A–22A, 25A, 26A, 31A–36A, 39A, 40A, 60A–63A, 553, 569, 600, 609, 610, 615, 640–643, 647, 664, 706, 709, 715, 725, 731, 734, 739, 745, 768, 771, 795, 796, 21005–21010, 21013, 21014, 21031, 21032, 22001–22010, 22013, 22014, 23009–23013

Отличия в конструкции упомянуты в тексте.

Содержание

1	Указания по технике безопасности	4
1.1	Используемые символы.....	4
1.2	Общие указания по технике безопасности	4
2	Управление	5
2.1	Конструкция.....	5
2.2	Монтаж и демонтаж	5
2.3	Выверка выдвижных подов	5
2.4	Использовать противень или решетку в выдвижном поде	6
3	Обслуживание и уход	7
3.1	Очистка выдвижного пода	8
4	Утилизация	8
5	Для заметок	10
6	Служба поддержки и сервисного обслуживания	11

1 Указания по технике безопасности

1.1 Используемые символы



Данный символ отмечает все указания, важные для безопасной эксплуатации устройства.

Несоблюдение таких указаний может привести к травме, повреждению прибора или его компонентов!



Данный символ отмечает информацию и указания, которые следует учитывать.



Информация о руководстве по эксплуатации

- ▶ Данный символ отмечает операции, выполняемые по порядку.
 - Данный символ описывает реакцию устройства на выполненную операцию.
- Данный символ встречается при перечислениях.

1.2 Общие указания по технике безопасности



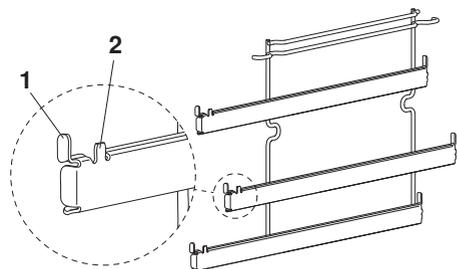
- Эксплуатацию принадлежностей следует начинать только после прочтения руководства по эксплуатации!
- Использовать принадлежности вместе с руководством по эксплуатации устройства!



- Перед началом эксплуатации удалить синюю защитную пленку с принадлежностей!

2 Управление

2.1 Конструкция



- 1 Передний упор
- 2 Предохранительный кулачок

2.2 Монтаж и демонтаж



Процесс монтажа и демонтажа выдвижных элементов зависит от прибора. Подробную информацию по монтажу и демонтажу выдвижных элементов для конкретного прибора см. в руководстве по эксплуатации, глава «Очистка принадлежностей и опорных решеток».



Перед вводом в эксплуатацию удалить защитную пленку синего цвета с внутренней стороны выдвижных элементов!



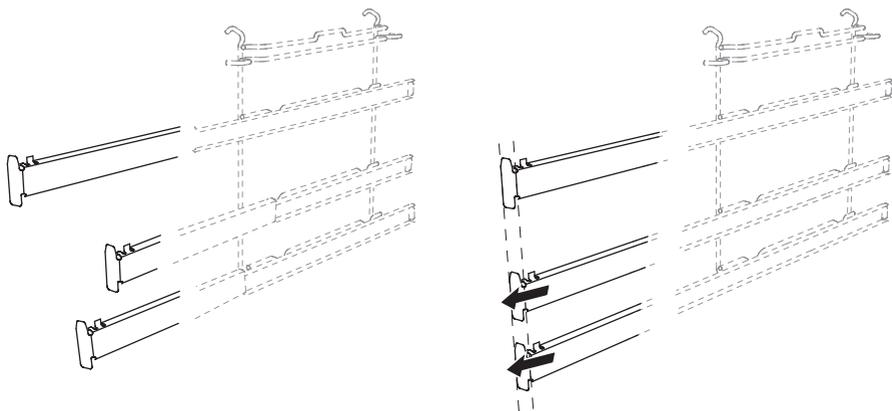
Опасность повреждения принадлежностей при самоочистке!

Вынуть из камеры принадлежности, опорные решетки, роликовые выдвижные элементы, посуду и другие предметы. Для демонтажа роликовых выдвижных элементов запрещается использовать инструменты! В противном случае выдвижные элементы могут обесцветиться, а их поверхность стать шершавой. Ухудшается подвижность роликов выдвижных элементов.

2.3 Выверка выдвижных подов

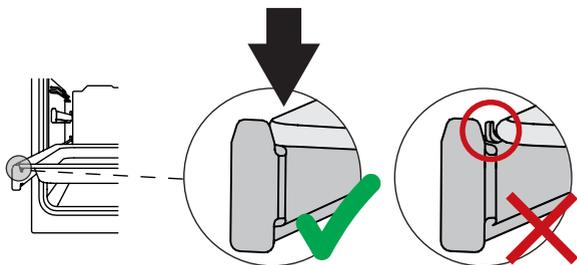


Если какая-либо из выдвижных рам недостаточно выступает вперед, с усилием потянуть ее до упора.



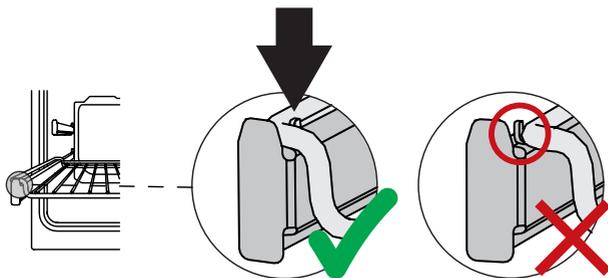
2.4 Использовать противень или решетку в выдвижном подде

- ▶ Осторожно установить противень на выдвинутый выдвижной элемент. При этом противень должен зафиксироваться в предохранительном кулачке (см. рисунок).



 Рекомендуемые виды подставок приведены в разделе «Советы по настройке» Вашего устройства.

- ▶ Осторожно установить решетку на выдвинутый выдвижной элемент. При этом предохранительный кулачок должен располагаться на внутренней стороне окантовки решетки (см. рисунок).



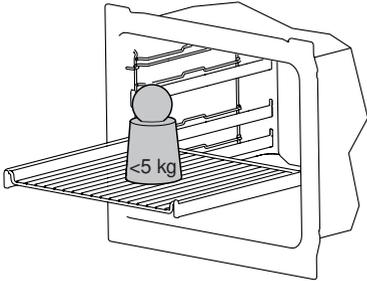
 **Неправильно установленные противни или решетки могут выпасть из выдвижного элемента!**

- ▶ Поставить принадлежности, которые не входят в комплект поставки, на решетку.

Максимальная нагрузка



При слишком большой весовой нагрузке на выдвинутый противень или решетку приготавливаемый продукт может опрокинуться и упасть. Опасность получения ожогов!



Максимальная весовая нагрузка на подставку: 5 кг

Максимальная весовая нагрузка при нескольких подставках: 10 кг

Извлечение из паровой печи



В духовой печи запрещается использовать противни из нержавеющей стали, если готовка должна выполняться при температуре выше 160°C, так как при таких температурах сталь подвергается деформации и противень может упасть.

Исключение для духовой печи



Запрещается устанавливать опорную рамку для шампура или корзинку для гриля на выдвижные элементы.

3 Обслуживание и уход



Опасность получения ожогов от горячих поверхностей!

Дождаться охлаждения устройства и принадлежностей, прежде чем приступить к их очистке.

Повреждение устройства из-за неправильного обращения!

Не применять абразивные или кислотные чистящие средства, острые или царапающие металлические скребки, металлическую вату, абразивные губки и т. д. Эти изделия оставляют царапины на поверхностях.

Ни в коем случае не использовать устройство очистки паром для чистки прибора или принадлежностей.

3.1 Очистка выдвигного пода

Очистка выдвигного элемента



Повреждение из-за неправильного обращения!

- ▶ При наличии в печи функции пиролизической самоочистки необходимо извлекать выдвигной элемент из камеры перед запуском самоочистки! При этом запрещается использовать инструменты!
 - В результате пиролизической самоочистки цвет выдвигных элементов может измениться, и их подвижность может ухудшиться.
- ▶ Не мыть выдвигной элемент в посудомоечной машине!
- ▶ Не вытирать смазку с роликовых подшипников и с направляющих!
- ▶ Не использовать абразивные чистящие средства!
- ▶ Не смазывать выдвигной элемент смазкой!
- ▶ Наружные поверхности выдвигного элемента очищать мягкой увлажненной тряпкой. При этом следить, чтобы в роликовые подшипники не попало жирорастворяющее чистящее средство.
 - В результате этого может ухудшиться подвижность роликов.

4 Утилизация

Упаковка

- Упаковочный материал (коробки, полиэтиленовая пленка и пенополистирол) имеет маркировку и должен при возможности передаваться на вторичную переработку и надлежащим образом утилизироваться.

Утилизация

- Старые принадлежности представляют ценность с точки зрения использования вторсырья. В результате надлежащим образом проведенной утилизации сырье поступает на вторичную переработку.
- Утилизация должна выполняться в соответствии с местными положениями по устранению отходов. Чтобы получить дополнительную информацию по обращению, утилизации и повторному использованию данного изделия, обращаться в соответствующую инстанцию административных органов управления, в местный пункт сбора бытовых отходов или к продавцу, у которого был приобретен данный прибор.

Алфавитный указатель

Символы

Entsorgung.....	8
Verpackung.....	8

Д

Для заметок.....	10
------------------	----

Н

Номер модели.....	2
-------------------	---

О

Область применения.....	2
Обслуживание.....	7

П

Послегарантийное обслуживание	11
--	----

С

Серия.....	2
Символы.....	4

Т

Технические вопросы.....	11
Тип.....	2

У

Указания по технике безопасности	
Общего характера.....	4
Управление	
Вставка решетки в выдвижной элемент	6
Уход.....	7

Э

Эксплуатация	
Вставка противня в выдвижной элемент	6
Выверка выдвижных элементов	5

5 Для заметок

6 Служба поддержки и сервисного обслуживания

Заказ на ремонт

На сайте www.vzug.com→Сервисное обслуживание→Номер сервисной службы указан телефонный номер ближайшего к вам сервисного центра компании V-ZUG.

Технические вопросы, принадлежности, послегарантийное обслуживание

Сотрудники компании V-ZUG охотно помогут решить все организационные и технические вопросы, примут заказ на комплектующие и запасные части или проинформируют о новейших договорах на сервисное обслуживание.



J13A826-R04

V-ZUG Ltd, Industriestrasse 66, CH-6301 Zug
info@vzug.com, www.vzug.com

